

Okresní národní výbor v Ústí n.L.

Č.j.C-285/46.

Dne 8. února 1947.

Pan

Evžen Švarc, rolník

Vitín čp.1.

Trestní komise okresního národního výboru v Ústí n.L. usgala Vás vinným přestupkem § 9 vl.nar.c.121/1939 Sb. ve znění vl. nar.c.199 /1940 Sb., kterého jste se dopustil tím, se, jak bylo provedeným úředním setřením a Vaším castecným doznáním zjištěno,

jste prodal v únoru 1946 rezničku Václava Fraňkovi, Malé Březno čp.42, bez uzávérkového listu d dobytčímú pasu 1 tele o sive váze 30kg za obnos 1.400,-Kčs. Dle zjištění přivezl jste sam to- to tele Fraňkovi do Malého Března. Jelikož v uvedené době byla cena telat podle vyhl. 500 se dne 3.12.1945 čj.472/Úř.l.I.č 146 se dne 6.12. 1945/ za 1 kg sive váhy na místě převzetí jakostní třída "a" 20,20Kčs mohl jste tudíž posadovati sa tele o sive váze 30kg nejvýše 600,-Kčs.

Protože jste se nechal zaplatiti za toto tele 1.400,-Kčs předražil jet je tudíž o 794,-Kčs.

Trestní komise ONV Vám sa to ukládá podle § 11 cit. vl.nar. pokutu 3.000,-Kčs, ve prospěch státní pokladny, v případě ne- dobytčnosti nahradní trest vezení na dobu 5 dnů.

Pokutu zaplatíte do 9 dnů po doručení, případně právo- platnosti tohoto trestního nálezu připojenou složenkou, jinak bude vy- máhána exekuce.

Proti tomuto nálezu se můžete odvolati k zemskému národ- nímu výboru v Praze v 8 dnech po doručení tohoto trestního nálezu. Případně odvolání podejte však u okresního národního výboru v Ústí n.L.

Evžen Švarc, Vitín,  
předražení teležte.

Fondu národní obnovy-úřadovně  
v T e p l i c í c h - Š a n o v ě .

na vědomí.

Za trestní komisi ONV:  
Václav Polomský  
Pohřebka v Teplicích-Šanově

Došlo 15. II. 1947.  
247/47 VIII-80 1

Za trestní komisi ONV:

Telefon z čís. N.P.I. - Věsti 74

Chvojha dubet 9/49

OKM ↑  
soch. císlo. na

zahraniční gen. tel. mb. }  
nalo s naložením na zobrazení

Vitim

Led

Ymare, čp. 1

samovolný odde

K.P. F. maie nové ste. uet. 744.

invest. odprodání na 100.000

~~na~~ 15. IV. 44 byl papírům

u obn. rovněž v Věsti 74.

|||||

rozruje říd. měřič. obce a S.B.S

velmi nutné!

## Evžen Š v a r c

8.10.1914

Salce

Užhorod

Vitina

Ústí n.L.

ČSR

ženatý

české

israelské

zemědělí Markus a Anna Jakobovičová

Bana -iberna nová, Edit a oldřich

zemědělec

rouný v záloze

vysvědčení o s.átní a národní spol.MNV Vitin,1.7.1948.

měs.1.200 Kčs, až 1800 Kčs, usedlost o 4 ha, na P.Rusi.

umí číst a psát

udánlivě netrestán

Arnultovice čp.16 okr.Ústí n.L.

Asi dne 2.10.1945 převzal jsem jako

národní správu usedlost o rozměrech 28 ha a národním správcem jsem byl jmenován dekretem ONV v Ústí n.L., jehož číslo si nepamatuji. Hospodářskou usedlost jsem převzal s veškerým zařízením o kterém byl pořízen soupis a to úředním ONV ve Viticích, pezníkem Frankem a ještě Holubem a dalšími. Soupis veškerého hospodářského zařízení jsem pak o jeho vyhotovení neobdržel i přesto, že jsem soupis na předsedovi ONV ve Viticích Janu Fřídovi žádal. Pokud já se pamatuji převzal jsem zařízení kuchyně a pokoje, nebyl sán jsem si žádný nábytek nepřivezl. V tomto zařízení se nacházely skříně postele koberec a další jiné věci jež nemohu vyčísliti, nebyly totiž nepamatuji. Mezi tato zařízení byli klíč a klíč stroj, počítač a psací stroj. Tyto stroje byly úředníky má neznámého úřadu dány osídlení na Vitině I m b r u š o v i. Na předání strojů mi bylo vystaveno úředníky potvrzení které předkládam k nahlédnutí. Osídlovací komise ministerstva zemědělství Ústí n.L. /  
 když jsem s usedlostí jsem převzal si 11 kusů dobytka hovězího a z toho byly asi 2 jelovice, 2 koně valachy, 4 vepře ve váze asi 60 kg, celkem asi 4 vozy, asi 20 slepic. Později pak jsem zvýšil stav na hospodářského zvířectva na 14 kusů hovězího dobytka, vepře až na 6 kusů a drůbež jsem ve stavu zvýšil také. J. koupil jsem v Povrlích

50 kuřat, ze kterých jsem vychoval jenom 3 slepice, neb ostatní mi oheply. Kuřata byla mnoh koupena asi v roce 1947. Hovězí dobytek který jsem převzal s hospodářstvím, jsem po čase zaměnil t.j. prodal a koupil jsem dobytek jiný.

Opravuji svoji výpověď v tom smyslu, že při převzetí usedlosti jsem ve skutečnosti převzal 6 krav, 1 býček, 2 nebo 3 telata, 2 jalovice, a později pak obecního býka.

Asi v roce 1947 nepamatuji se přesně dobu bylo mi přiděleno po odsunutých Němcích 4 kusy hovězího dobytka/krávy/. Tyto jsem po několika měsících prodal. Na prodané kusy jsem vždy měl doklad t.j. uzávěrkový list.

Vypovídám, že od roku 1945 kdy jsem převzal hospodářství až do dnešního dne, měl jsem v celku asi 8 kusů telat jako přírůstek. Z tohoto počtu telat mě 3 telata uhynula a 2 jsem prodal na černém trhu v roce 1948 na podzim a tyto jsem prodal hostinskému ve Velkém Březně okr. Ústí n.L., jmenuje se O h n a n i E Petr. Za telata jsem dostal za 1 asi 1200 Kčs a druhé asi 1700 Kčs. Za tento čin jsem byl pokutován a není mi známo kterým úřadem v Ústí n.L. V roce 1948 asi v měsíci červnu byl jsem zadržen mě jménem neznámým SNB když jsem vešel do Ústí n.L. 4 kg másla, abych toto prodal. Maslo jsem chtěl prodati mě jménem neznámému kolegovi který jest již odstěhová do Palestiny. I za tento čin jsem platil pokutu. Za telata jsem v celku zaplatil pokuty 6.880 Kčs. Za maslo jsem zaplatil pokuty asi 12 nebo 1.500 Kčs.

Asi v měsíci dubnu 1948 prodal jsem jednu krávu P ř i d a l o v i, zahradníku v Malém Březně v Ústí n.L. a to jsem původně měl v úmyslu prodati hubený kus t.j. podřadnější, kterou jsem účtoval 4.600 Kčs. Kráva se zdála býti manželce Přidalové špatná a tudíž odmítla krávu koupiti. Při odmítnutí jsme se dohodli na tom, že jí přenechám krávu lepší a také se tak ve skutečnosti stalo. K tomu dodávám, že když jsem vyjednával prodej v bytě Přidalové, měl jsem s sebou u jmenovaného blok uzávěrkových listů a jeden z těchto jsem za přítomnosti jmenovaného vyplnil a to na první prodanou krávu. Peníze jsem při tomto sjednání obchodu nedostal. Když pak si manželka Přidalová přišla pro krávu, dal jsem jí krávu lepší t.j. jinou než jak bylo domluveno mezi námi a za tuto krávu k požadované ceně 4.600 Kčs jsem dostal přidáno do 7.000 Kčs. Jmenované jsem dal pas na dobytče a uzávěrkový list na kterém zůstala původní váha a cena prvního dobytčete. Aniž jedno z dobytčete nebylo váženo a já jsem je prodával podle odhadu váhy t.j. když byl u nás prováděn odhad panem Ptáčkem z fondu národní obnovy v roce 1948, odhadli váhu prvního dobytčete které jsem chtěl prodati o váze asi 320 nebo 340 kg. Dobytče které jsem prodal Přidalovi, koupil jsem toto za 11.000 Kčs od Zelmanoviče z Kninice čp. 8 a to bylo dobytče stelné. K tomuto dodávám, že jsem prodal více dobytka ovčím nepamatuji si v jaké ceně, kdy a komu.

Asi před dobou dvou nebo tří měsíců jsem se rozhodl, že opustím usedlost a to z toho důvodu, že jsem stále nemocen a nemohu na hospodářství pracovat. Od této doby co jsem se rozhodl k opuštění usedlosti, prodal jsem 2 jalovice a jed u krávu. Jalovice jsem prodal D a v i d o v i č o v i, do Armutovic čp. 16 za 5.300 a 4.800 Kčs. Kráva byla prodána Přidalovi již ve shora uvedené ceně. Dobytek jsem prodal proto, že jsem potřeboval peníze. Mimo tohoto jsem prodal ještě jedno tele které bylo asi 4 měsíce staré o váze asi 60 kg. Tele jalovičku jsem prodal Karasovi hostinskému v Malém Březně. Za tele jsem utržil asi 1200 Kčs. Již nic jiného jsem neprodal. Z usedlosti jsem se odstěhoval dne 7.4.1949 a to jsem se přestěhoval do Armutovic čp. 16. S sebou jsem si vzal jenom věci které jsem si během mého hospodářství koupil a věci patřící konfiškátu jsem ponechal na místě. Koberce které jsem převzal s usedlostí, byly mojí manželkou odvezeny do nového bydliště. O kolik koberců se jedná mi není známo. Jaké ostatní věci z konfiškátu jsem si odvezl, se nepamatuji. K odvozu těchto věcí mám povolení a to od předsedy rolnické komise ve Vitíně, Jaroslava

Vašoučkovi, potvrzení k odvezení věci jsem dostal asi před dobou 6 týdnů. Současně tomuto úředníku jsem ohlásil, že odcházím z usedlosti a předal jsem mu od budov klíče. Jinak jsem svůj odchod nehlásil až na Přídala, který mi řekl, že hned nemohu odejít a abych počkal až do středy a toto jsem ohlásil asi pře dobou 14 dnů. Zbavovací dekret k opuštění usedlosti jsem žádný nedostal.

Já jsem se jenom z usedlosti odstěhoval a pan Přídala rařídil, aby invalida A b s e l o n, zůstal na usedlosti a poklízal dobytek. Já jsem po svém odchodu zanechal na usedlosti 4 kusy dobytka t.j. 2 býčky, 2 krávy a jedno tele. Vepře žádné, drůbež jsem nenechal na usedlosti žádnou, jinak zásoby v obilí jsem nenechal na hospodářstv žádné.

Ještě dodávám, že jsem měl na usedlosti sklápěcí šicí stroj, který jsem s mojí manželkou zapůjčil sestře manželky Terezii Libermanové, která již odjela do Palestiny a stroj odvezla s sebou. O tom, že jedou do Palestiny jsem věděl.

Více nemám nic co bych mohl ještě k případu vypovědět.  
Vyslychající: Přecheno a podepsáno:

*Jan Březina*

M. Březně 19.4.1949.

byl vyslechnut v úř. MNV

Jan P ř i d a l

./.

5.11.1885

Bílovice

Prostějov

Praha

Praha

ČSR

žen. tý

česká

řím. kat

Jan a Marie roz. Jurniková

Anna roz. Sixtová,

..

z hr dník

kapitán v zář.

totožnost zjištěna

60.000.-Kčs ročně, zeměd. usedlost o výměře 4.95 ha.

umí čístba psát

udánlivě netrestán

Malé Březno čp.124, okr. Ústí n.L.

V listopadu 1945 jsem přišel do pohraničí,

do Malého Března, čp.124. Dne 15 dubna 1948 jsem byl ONV v Ústí n.L. jmenován předsedou správní komise ve Vitíně. Předemnou vedl agendu správní komise ve Vitíně Evžen Štastný. Do té doby jsem do dění obce Vitíně nezasahoval. Od dubna 1948 jsem vystavoval sám ~~uzávěrkové~~ uzávěrkové listy a dobytčí pasy a vedl jsem evidenci o narození zvířat. Za mé působnosti nebyly v obci Vitín žádné přesuny v živém ani v mrtvém inventáři, z usedlosti do usedlosti.

Evžena Svarce znám od roku 1946. Slýchával jsem o něm, že nic nedělá, že na něho museli dělati Němci, předepsané kontingenty že špatně plnil. Dále jsem o něm slyšel, že se věnuje více obchodu dobytčím a koním, o čemž jsem se sám později při vyplňování dobytčích pasů a uzávěrkových listů přesvědčil. Pokud vím splnil v roce 1948 dodávku chlebového obilí, a masa, jinak nesplnil nic. Kontingent masa mohl splnit, jelikož stále odprodával dobytek.

./.

Asi koncem února 1949 vydal jsem Švarcovi potvrzení a dvě pr sničky. V potvrzení jsem uvedl, že pr sničky jsou jeho vlastnictvím a jsou převážena do Arnultovic, aby tam byla dokrmena. Svarc mě tehdy řekl, že nemá čím krmit a prasničky že vykrmí u svého známého v Arnultovicích. Podle mého odhadu byly prasničky ve váze asi pom 40 kg.

Asi před 14 dny ve středu t. j. 7. 4. 1948, ráno asi o 7 hod. přišel ke mě Svarc. Předal mi klíče od jeho obytné budovy a od sklepa. Řekl, že na usedlosti nechal Josefa Absplona, by krmlil dobytek a usedlost ohlídal s tím, že v pátek přijede. Říkal že jede do Arnultovic ke svému známému, že je nemocen a že nemůže dělat. Několikrát již dříve mě říká že odevzdá dekret, že hospodařit nebude. Není pr vdou, že jsem mu říkal, aby v pátek přijel, že se jeho hospodářství bude předávat. Také mi není známo kdy se odstěhoval, co všechno odvezl a v jakém stavu zanechal usedlost. Na žádného koně k převodu do Arnultovic jsem potvrzení nevydával. Mám důsoud zatá, že šv re vlastní ještě pár koní.

Dle uzávěrkového listu jsem od Svarce koupil jednu krávu ve váze asi 340 kg. Cenu jsme neměli ještě smluvenu, avšak Svarc již n psal uzávěrkový list, který jsem však nepodepsal, jelikož jsem byl po umrtí mé dcery nervově zhroucen. Od koupě této krávy jsem upustil, jelikož moje manželka po shodnutí této krávy odmítla tuto převzítí. Domluvili jsme se, že nám přenechá jinou krávu, 7 měsíců březí. Sjednali jsme cenu n. 7.000.-Kčs. Tento obnos byl Svarcovi vyplacen mou manželkou, v mém bytě najednou. Na tuto druhou krávu nebyl uzávěrkový list vystaven vzhledem k mé nemoci, jelikož jsem se sám o to nemohl starati. Tato kráva však jak jsem se přesvědčil březí nebyla, vůbec nedojila, proto jsem se rozhodl, že krávu Svarcovi vrátíme. Z toho důvodu nebyl také dodatečně vystaven uzávěrkový list. V té době došlo k předávání celé obce Vitína Státním statkům. Dne 14. 4. 1949 se dostavili ke mě úředníci NPF fondu z Ústí n. L. a krávu, kterou jsem měl od Svarce mě z bavili, jelikož jsem na tuto neměl uzávěrkový list. Řekl jsem jim, že jim krávu dám a že se se Svarcem dohodnu o vrácení vyplacených 7.000.-Kčs.

Podotýkám ještě, že jsem Svarcovým nevydáv l žádná potvrzení k přa opuštění zemědělské usedlosti ani jsem nic takového jemu neříkal. Rovněž t k jsem nevěděl, že usedlost již natrvalo opustil, jelikož jest stále ještě k trvalému pobytu hlášen ve Vitíně.

Více nemám k podotknutí.

Vyslýchající:

Svědék:

Skončeno, přečteno a pod psáno:

Vy lýchaný:

*J. J. J.*

*amylka*

*J. J. J.*